



**LAPORAN LIPUTAN MEDIA HARIAN**  
**AHAD 27 OGOS 2023**

BIL	TAJUK KERATAN AKHBAR	KEMENTERIAN / JABATAN / AGENSI
1.	CHAN: BUSINESS OPERATORS WILL MAKE OWN DECISION IF THEY WANT TO LOWER DOWN PORK PRICE, NATIONAL, NANYANG SIANG PAU -A4	KEMENTERIAN PERTANIAN DAN KETERJAMINAN MAKANAN (KPKM)
2.	CHAN FOONG HIN SEES EATERIES TAKING THE INITIATIVE TO REDUCE PRICES, NEWS, GUANG MING DAILY -A5	
3.	PAMERAN LEMBU SADO, MEOW FIESTA TARIKAN SAMBUTAN HARI VETERINAR, MYKMU.NET -ONLINE	JABATAN PERKHIDMATAN VETERINAR (DVS)
4.	FISHERIES DEPARTMENT ENCOURAGES YOUTH TO INVEST IN AQUACULTURE, NEWS, SIN CHEW DAILY (PERAK) -3	JABATAN PERIKANAN MALAYSIA (DOF)
5.	JUALAN AGRO MADANI TO BE HELD ON AUGUST 29, HELPS TO RELIEVE PEOPLE'S LIVING COST BURDEN, NEWS, UNITED DAILY NEWS (KUCHING) -A4	LEMBAGA PEMASARAN PERTANIAN PERSEKUTUAN (FAMA)5.
6.	'KOMBO MADANI' PRODUCTS ONLY SELLING AT RM10, CENTRAL SARAWAK, SEE HUA DAILY NEWS -A4	

UKK KPKM

UNIT KOMUNIKASI KORPORAT  
KEMENTERIAN PERTANIAN DAN KETERJAMINAN MAKANAN  
(UNTUK EDARAN DALAMAN KPKM, JABATAN DAN AGENSI SAHAJA)

Headline	Chan : Business operator will make own decision if they want to lower down pork price		
MediaTitle	Nanyang Siang Pau		
Date	27 Aug 2023	Color	Black/white
Section	National	Circulation	27,667
Page No	A4	Readership	83,000
Language	Chinese	ArticleSize	126 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 955
Frequency	Daily	PR Value	RM 2,864



## 陈泓缵：政府不能强迫商家自行决定降猪价

(亚庇 26 日讯) 农业及粮食安全部副部长陈泓缵说，生猪价格早前下跌，在自由市场中，政府不能强迫食肆业者降价，而是

让商家自行判断是否调低价格。

他对于吧巴老字号梁荣华饭店早前主动调整价格，且大幅度降价的作法

感到高兴，并希望本地商家能够向该饭店看齐。

也是亚庇区国会议员的陈泓缵为 2023 年中华文化大乐园 - 马来西亚沙巴园主持开幕后说，有如政府推动的“慈悯餐单”般，需要有商家领头，才会有其他商家陆续响应，以带动降价连锁效应。

“市场需要自我调整。商家在成本增加时会喊涨，希望他们在成本降低的时候，也会调低售价。如果商家明知道可以调整价格，却还不愿意降价的话，那就不是很好了。”

陈泓缵希望近期生猪跌价只是一个开始，接下

来猪肉产量逐步恢复，使价格继续下跌。

“目前俄乌战争的效应和冲击力已经被消化，玉米的国际价格也已经回跌。因此，只要我国走出非洲猪瘟的冲击，确保生猪产量提高和稳定，猪肉价格便会持续降低，零售价格也会下跌。”

Headline	Chan Foong Hin sees eateries taking the initiative to reduce prices		
MediaTitle	Guang Ming Daily		
Date	27 Aug 2023	Color	Full Color
Section	News	Circulation	49,712
Page No	A5	Readership	149,136
Language	Chinese	ArticleSize	171 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 2,591
Frequency	Daily	PR Value	RM 7,773



## 豬價回跌無法插手食品價 陳泓縑欣見食肆主動降價

（亚庇26日讯）联邦农业及粮食安全部副部长陈泓縑欣见近期生猪价格下跌后，立刻有食肆业者率先调低售价，带动降价连锁效应。

他强调，在自由市场中，政府不能够强迫食肆业者降价，最终需交由商家自行判断，是否有能力调低价格。

不过，他对于沙巴吧巴老字号梁荣华饭店近日主动带头调整价格，且大幅度降价的作法感到高兴，并希望本地商家能够向该饭店看齐。

陈泓縑也说，有如政府推动的“慈悯菜单”（Menu Rahmah），也需要有商家先带头，才有商家陆续响应。

“我没有说过要国内贸易及生活费部插手管制，因为市场需要自我调整。商家在成本增加时会喊涨，希望他们在成本降低的时候，也会跟着跌价。”

“如果商家明知道可以调整价格，却还不愿意降价的话，那就不

是很好了。”

他今天为“2023年中华文化大乐园——马来西亚沙巴园”主持开幕典礼后，受访时这么表示。

同时，也是亚庇区国会议员的陈泓縑，希望近期生猪跌价只是一个开始，接下来猪肉产量逐步恢复，使价格继续下跌。

他说，目前俄乌战争的效应和冲击力已被消化，玉米的国际价格也已经回跌。因此，只要我国走出非洲猪瘟的冲击，确保生猪产量提高和稳定，猪肉价格便会持续降低，接连的零售价格也会下跌。（BPK）



■陈泓縑欣见本地有食肆率先调低食物价格，并希望更多业者能够看齐跟上。

TARIKH	MEDIA	RUANGAN	MUKA SURAT
27/8/2023	MYKMU.NET	ONLINE	

## Pameran lembu sado, Meow Fiesta tarikan sambutan Hari Veterinar



PUTRAJAYA – Pameran lembu sado, jualan pelbagai jenis baka kambing dan Meow Fiesta (Pertandingan Kucing Cantik) menjadi tarikan sempena Sambutan Hari Veterinar dan Hari Kebajikan Haiwan Tahun 2023 anjuran Jabatan Perkhidmatan Veterinar (DVS).

Program yang berlangsung di Laman Ternakan, Taman Ekspo Pertanian Malaysia (MAEPS) Serdang

itu bermula sejak Khamis lalu dan akan berakhir pada Ahad.

DVS menerusi satu kenyataan pada Sabtu berkata, pelbagai aktiviti lain turut diadakan termasuk jualan produk berasaskan ternakan dan Klinik Veterinar.

“Bersesuaian dengan tema sambutan Hari Veterinar pada tahun ini iaitu ‘Menggalakkan Kepelbagaian, Ekuiti dan Keterangkuman dalam Profesion Veterinar’ yang menumpukan kepada pengiktirafan usaha dan sumbangan veterinawan ke arah meningkatkan kesejahteraan profesion veterinar melalui kepelbagaian aktiviti bidang veterinar yang semakin mencabar.

“Selain itu (ia turut menonjolkan tugas veterinawan) mengawal penyakit zoonotik dan rentas sempadan meliputi keselamatan haiwan,” katanya.

DVS menjelaskan, sambutan Hari Kebajikan Haiwan pula diadakan bertujuan memberi kesedaran awam kepada masyarakat di Malaysia berhubung tanggungjawab, ihsan, kasih sayang dan keprihatinan kepada haiwan.



Aktiviti pameran dan jualan pelbagai jenis baka kambing memeriahkan lagi sambutan Hari Veterinar dan Hari Kebajikan Haiwan Tahun 2023 di MAEPS Serdang.

Dalam hal berkaitan keselamatan makanan berasaskan ternakan pula, DVS memberitahu, pihaknya bertanggungjawab menilai tahap keselamatan makanan terutama yang diimport

agar bebas dari penyakit dan selamat dimakan.

“DVS mengambil maklum mengenai isu penemuan tanda-tanda jangkitan Lumpy Skin Disease (LSD) oleh pihak berkuasa Indonesia pada lembu yang dimport oleh negara itu dari Australia.

“Untuk memastikan sektor ternakan dalam negara terjamin bebas daripada sebarang risiko penyakit ini, DVS sentiasa memastikan semua pengimportan ternakan hidup adalah mengikut protokol dan tatacara yang telah ditetapkan oleh Kerajaan Malaysia,” tambahnya.

Menurut DVS, tindakan penggantungan bersifat sementara juga telah diambil sebagai langkah berjaga-jaga sekiranya dakwaan pihak berkuasa Indonesia itu benar, memandangkan Malaysia turut mengimport lembu dan kerbau dari Australia.

Katanya, namun begitu, pengimportan daging lembu dari Australia masih dibenarkan.

“Kementerian Pertanian dan Keterjaminan Makanan (KPKM) dan DVS akan terus mengadakan libat urus bersama pemain industri yang berperanan penting dalam rantai pengeluaran bekalan makanan berasaskan ternakan agar kekal terjamin dan memastikan kejadian penyakit haiwan ternakan dalam negara terkawal,” ujarnya.

Headline	Fisheries Department encourages youth to invest in aquaculture		
MediaTitle	Sin Chew Daily (Perak)		
Date	27 Aug 2023	Color	Full Color
Section	News	Circulation	35,094
Page No	3	Readership	11,698
Language	Chinese	ArticleSize	121 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 454
Frequency	Daily	PR Value	RM 1,362



## 漁業局盼漁產供應量穩定 鼓勵青年投入水產養殖業

（实兆远26日讯）渔业发展局主席慕哈末法依斯表示，该局鼓励年轻人投入有利可图的水产养殖业行列，以期达到农业及粮食安全部长期待的养殖水产可达到渔产量的六成，并且确保国家的渔产供应量稳定。

他说，渔业发展局可为有意从事水产养殖的渔民提供协助，包括申请执照及提供资金援助等，以期可吸引更多年青人参与。

他昨天在位于斯里曼绒的霹靂州渔业发展局办事处举办的移交外悬引擎、天灾援助金支票等给霹靂州8个地区渔民组织代表时这样表示。出席者包括渔业发展局副局长（行政）查丽娜及霹靂渔业发展局主任逊德拉林甘。

他也鼓励年青渔民勇于投向更大型的捕鱼活动，如C1或C2型大型拖网船。因离开岸边越远的水域鱼产量会更多，渔民能得到的回报也更高。虽然发出这



慕哈末法依斯（后排右七）与获得引擎和援助金的各渔业组织代表合影。后左五是逊德拉林甘。（马钦中摄）

类渔船的执照属于渔业局的权限，但渔业发展局可协助有意从事的渔民在申请执照方面的事宜。

慕哈末法依斯说，渔业下游工业也是有发展潜能的行业，为了鼓励渔民投

入经商行列，他已与各区的渔民组织领导层达成共识，即每个区推出至少一村一品的渔业加工行业，这不但可增加参与者的收入，也能为地方上提供更多的就业机会。

Headline	Jualan Agro Madani to be held on August 29, helps to relieve people's living cost burden		
MediaTitle	United Daily News (Kuching)		
Date	27 Aug 2023	Color	Full Color
Section	News	Circulation	39,116
Page No	A4	Readership	117,348
Language	Chinese	ArticleSize	182 cm²
Journalist	N/A	AdValue	RM 968
Frequency	Daily (EM)	PR Value	RM 2,905



## 劉強燕29日辦昌明農業市集 協助民眾減低生活成本

（本报诗巫26日讯）南兰区国会议员刘强燕服务中心将于下周二（29日）上午9时配合联邦农业销售局（FAMA），在沙廉星光购物广场联办“昌明农业市集”（Jualan Agro Madani）。

届时，将备有200份售价为10令吉的昌明组合装配（Kombo MADANI）供民众购买，以协助民众减低生活成本。

昌明组合装配当中的货品，包含了包装食油、面粉、白糖、快熟面与罐头食品，市场实价为15令吉，当天仅以10

令吉特价出售给予首200位民众。也是国会下议院副议长的刘强燕表示，通过这项活动，民众在能以节省高达30%的价格买到这些基本需求食品，不过当天仅限200份，以先到先得方式，直到货品售罄为止。

她称，如今万物价涨，团结政府为了体恤人民，因此推行出“昌明農業市集”这项惠民政策，让全国各地的人民有机会透过“昌明农业市集”，购得比市价便宜10%至30%的食材与必需品，这对广大的民众而言，是一大喜讯。

她指出，农业与粮食安全



南兰区国会议员刘强燕服务中心将于下周二上午9时配合联邦农业销售局，在沙廉星光购物广场联办“昌明农业市集”。

部长拿督斯里莫哈末沙布已经表示，该部门今年将在全国5千个地点举办“昌明农业市集”，在物价上涨时期帮助人民度过难关。

Headline	`Kombo Madani` products only selling at RM10		
MediaTitle	See Hua Daily News		
Date	27 Aug 2023	Color	Black/white
Section	Central Sarawak	Circulation	63,549
Page No	A4	Readership	190,647
Language	Chinese	ArticleSize	78 cm <sup>2</sup>
Journalist	N/A	AdValue	RM 437
Frequency	Daily (EM)	PR Value	RM 1,312



## 週二星光昌明市集有好康 15元組合食品賣10元

(本报诗巫26日讯)南兰区国会议员刘强燕服务中心,在即将到来的星期二(29/08)早上9点,配合联邦农业销售局(FAMA)在沙廉星光购物广场联办“昌明农业市集”(Jualan Agro Madani)。

届时,将备有200份售价为10令吉的昌明组合装配(Kombo MADANI)供民众购买,以协助民众减低生活成本。

### 備200份售完爲止

昌明组合装配(Kombo MADANI)当中的货品包含了包装食油、面粉、白糖、快熟面和罐头食品,市场实价为15令吉,当天仅以10令吉特价出售给

予首200位民众。

通过这项活动,民众在能以节省高达30%的价格买到这些基本需求食品。当天仅限200份,以先到先得方式,直到货品售罄为止。

如今万物涨价,团结政府为了体恤人民,因此推行出“昌明农业市集”这项惠民政策,让全国各地的人民有机会透过“昌明农业市集”购得比市价便宜10%至30%的食材与必需品,这对广大的民众而言是一大喜讯。

农业与粮食安全部长拿督斯里莫哈末沙布已经表示,该部门今年将在全国5000个地点举办“昌明农业市集”。在物价上涨时期帮助人民渡过难关。